

STATENS KARTVERK

NAVNESAK nr:

2021 / 273 KOMMUNE (nr og navn):

5428 Nordreisa-Ráisa-Raisi

SE BREV:

Nr	Koordinat Oppgi datum og system N= Ø=	Objekttype Oppgi ev. gnr, bnr, adr.kode, gatekode	Ev. skrivemåte- alternativ Oppgi kil Oppgi språk	Skrivemåte(r) i offentlig bruk Oppgi kilder N5=øk. kartverk N50=Norge 1:50000 Dnl=Den norske los	Foreløpig tilråding fra navne-konsulentene	Høringsuttalelser Oppgi kilde E=eier/fester K=kommunen L=lokale org.sjoner	Endelig tilråding fra navne- konsulentene	Vedtak Vedtaksinstans er Kartverket om ikke annet er oppgitt K=kommunen Fk=fylkeskommunen	Merknader/ Begrunnelse (L=lov om stadnamn, F=forskriftene) Ev. henvisning til følgeskriv KV = Kartverket SNT = Stedsnavntjenesten
----	---	---	---	---	---	--	---	--	---

1		Vik i sjø		Leirbukta Norge 1:50 000 1634-1 Sjøkart 94					
2		Vik i sjø	Kvensk		Laittakka (16.6.2021)				KV: Laittakka har skrivemåtestatus godkjent i SSR som navn på en holme/sandbanke ved Leirbukta.

STATENS KARTVERK

NAVNESAK nr:

2 0 2 1 / 2 7 3 K O M M U N E (nr og navn):

5428 Nordreisa-Ráisa-Raisi

S E B R E V :

Nr	Koordinat Oppgi datum og system N= Ø=	Objekttype Oppgi ev. gnr, bnr, adr.kode, gatekode	Ev. skrivemåte- alternativ Oppgi kil Oppgi språk	Skrivemåte(r) i offentlig bruk Oppgi kilder N5=øk. kartverk N50=Norge 1:50000 Dnl=Den norske los	Foreløpig tilråding fra navne-konsulentene	Høringsuttalelser Oppgi kilde E=eier/fester K=kommunen L=lokale org.sjoner	Endelig tilråding fra navne- konsulentene	Vedtaksinstans er Kartverket om ikke annet er oppgitt K=kommunen Fk=fylkeskommunen	Merknader/ Begrunnelse (L=lov om stadnamn, F=forskriftene) Ev. henvisning til følgeskriv KV = Kartverket SNT = Stedsnavntjenesten
----	---	---	---	---	---	--	---	--	---

3		Gard 46		Leirbukta SSR Leirbukt N5 FO 274-5-4 Leirbugten Matrikkel 1907 Matrikkelutkastet 1950 Norske Gaardnavne. Tromsø Amt (1911) s. 188 Leirbukten J. Qvigstad 1935 s. 27					KV: Norske Gaardnavne. Tromsø Amt (1911) s. 188: Uttale: 'leirbokta
---	--	---------	--	---	--	--	--	--	---

STATENS KARTVERK

NAVNESAK nr:

2 0 2 1 / 2 7 3 K O M M U N E (nr og navn):

5428 Nordreisa-Ráisa-Raisi

S E B R E V :

Nr	Koordinat Oppgi datum og system N= Ø=	Objekttype Oppgi ev. gnr, bnr, adr.kode, gatekode	Ev. skrivemåte- alternativ Oppgi kil Oppgi språk	Skrivemåte(r) i offentlig bruk Oppgi kilder N5=øk. kartverk N50=Norge 1:50000 Dnl=Den norske los	Foreløpig tilråding fra navne-konsulentene	Høringsuttalelser Oppgi kilde E=eier/fester K=kommunen L=lokale org.sjoner	Endelig tilråding fra navne- konsulentene	Vedtaksinstans er Kartverket om ikke annet er oppgitt K=kommunen Fk=fylkeskommunen	Merknader/ Begrunnelse (L=lov om stadnamn, F=forskriftene) Ev. henvisning til følgeskriv KV = Kartverket SNT = Stedsnavntjenesten
----	---	---	---	---	---	--	---	--	---

4		Gard 46	Nordsamisk Gidda-sajje J. Qvigstad 1935: De lappiske stedsnavn i Troms fylke» s. 27		Giddasajji eller Giddasadjji (16.6.2021)				KV: Qvigstad opplyser at betydninga av navnet er 'vårplassen'.
5		Gard 46	Kvensk Keväsija J. Qvigstad 1935: De lappiske stedsnavn i Troms fylke» s. 27		Keväsija (16.6.2021)				KV: Qvigstad opplyser at betydninga av navnet er 'vårplass'. Kvensk stedsnavndatabase: Keväsija

STATENS KARTVERK

NAVNESAK nr:

2 0 2 1 / 2 7 3 K O M M U N E (nr og navn):

5428 Nordreisa-Ráisa-Raisi

S E B R E V :

Nr	Koordinat Oppgi datum og system N= Ø=	Objekttype Oppgi ev. gnr, bnr, adr.kode, gatekode	Ev. skrivemåte- alternativ Oppgi kil Oppgi språk	Skrivemåte(r) i offentlig bruk Oppgi kilder N5=øk. kartverk N50=Norge 1:50000 Dnl=Den norske los	Foreløpig tilråding fra navne-konsulentene	Høringsuttalelser Oppgi kilde E=eier/fester K=kommunen L=lokale org.sjoner	Endelig tilråding fra navne- konsulentene	Vedtak Vedtaksinstans er Kartverket om ikke annet er oppgitt K=kommunen Fk=fylkeskommunen	Merknader/ Begrunnelse (L=lov om stadnamn, F=forskriftene) Ev. henvisning til følgeskriv KV = Kartverket SNT = Stedsnavntjenesten
----	---	---	---	---	---	--	---	--	---

6		Bruk 46/1		Leirbugten Matrikkel 1907 Leirbukt Matrikkelen Leirbugt Matrikkelutkastet 1950					
7		Adressena vn	Leirbukt Forslag Nordreisa kommune					K	KV: Nordsamisk eller kvensk parallellnavn kan velges som adressenavn istedenfor norsk navn om kommunen ønsker det, se det nordsamiske og kvenske parallellnavnet for matrikkelgård 46, l.pnr. 3 og 4.
8		Ås		Leirbuktfjellet Norge 1:50 000 1634-1 N5 FO 274-5-3 Sjøkart 94					KV: Nordsamisk parallellnavn Reašševárri har skrivemåtestatus godkjent

STATENS KARTVERK

NAVNESAK nr:

2 0 2 1 / 2 7 3

KOMMUNE (nr og navn):

5428 Nordreisa-Ráisa-Raisi

S E B R E V :

Nr	Koordinat	Objekttype	Ev. skrivemåte- alternativ	Skrivemåte(r) i offentlig bruk	Foreløpig tilråding fra navne-konsulentene	Høringsuttalelser	Endelig tilråding fra navne- konsulentene	Vedtaksinstans er	Merknader/ Begrunnelse
	Oppgi datum og system N= Ø=	Oppgi ev. gnr, bnr, adr.kode, gatekode	Oppgi kil Oppgi språk	Oppgi kilder N5=øk. kartverk N50=Norge 1:50000 Dnl=Den norske los		Oppgi kilde E=eier/fester K=kommunen L=lokale org.sjoner		Vedtaksinstans er Kartverket om ikke annet er oppgitt K=kommunen Fk=fylkeskommunen	(L=lov om stadnamn, F=forskriftene) Ev. henvisning til følgeskriv KV = Kartverket SNT = Stedsnavntjenesten

Side 5